

4+ RELAX

2021/2022



zúco





4+ Relax

SO FUNKTIONIEREN LIEBLINGSSTÜCKE

This is how favorites work

DE Ob zum Lesen, Fernsehen, Arbeiten oder Träumen, der 4+ Relax kennt keine Wohlfühl-Grenze. Verantwortlich dafür ist eine ausklügelte Mechanik, die auf Wunsch die Rückenlehne nach hinten gleiten lässt und in jeder Position arretierbar ist - was ihm übrigens den «Interior Innovation Award – Winner 2015» vom Rat für Formgebung einbrachte. Die Eleganz des formal reduzierten, organischen Designs wird durch schöne Doppelnähte unterstrichen.

EN Whether it is used for reading, watching TV, working or dreaming, Relax+ knows no bounds when it comes to feeling good. This is down to a cleverly devised synchronised mechanism which if you wish allows the backrest to tilt backwards and be locked in any position - which by the way led the German Design Council to present it with the "Interior Innovation Award – Winner 2015". The elegance of the formally understated, organic design is emphasised by attractive double seams.

ENTSPANNT KOMMUNIZIE- REN

Relaxed communication

DE 4+ Relax, eine wegweisende Symbiose aus anspruchsvollem Design und perfekter Funktionalität. Dieser Relaxesessel kommt in Lounge- und Relaxzonen im Office-Segment genauso zum Einsatz wie als Fernsehsessel im Homebereich. Die hochwertigsten Stoffe und Ledervarianten unterstreichen die Bequemlichkeit und den Sitzkomfort. Der elegant anmutende, formal reduzierte Sessel in seiner organischen Form bietet Komfort durch den Einsatz einer stufenlos arretierbaren Mechanik, die man optisch nicht sieht jedoch am komfort spürt; was ihm den «Interior Innovation Award – Winner 2015» vom Rat für Formgebung einbrachte.

EN 4+ Relax, a groundbreaking symbiosis of sophisticated design and perfect functionality. This lounge chair can be used not only in lounge and relaxation zones in office settings but also as a TV chair at home. The finest fabrics and leathers underline its great comfort. With its hidden, infinitely lockable mechanism, the elegant, understated easy chair in its organic form offers comfort you cannot see, but feel – and was named “Interior Innovation Award – Winner 2015” by the German Design Council.







AA 0862



AA 0860

4+ RELAX

DE Die Rückenlehne folgt dem natürlichen Bewegungsablauf und verfügt über eine integrierte Mechanik, die auf Wunsch die Rückenlehne nach hinten gleiten lässt. Über die Taste auf der Innenseite des Sessels ist eine Arretierung in jeder Position möglich. Als Option zur Verbesserung des Sitzkomforts ist ein in der Höhe individuell einstellbares Nackenkissen erhältlich. Der Lougehocker bietet die perfekte Ergänzung zum Sessel – sowohl optisch als auch im Bereich Komfort. Zudem trumpft er mit einer Auto-Return-Mechanik auf.

EN The backrest follows the user's natural movements and features an integrated mechanism which allows the backrest to slide backwards if required. It can be locked in any position using the button on the inside of the chair. For even greater comfort, a height adjustable neck cushion is also available as an option. The lounge stool is the perfect addition to the chair – both visually and in terms of comfort. It also boasts an auto-return mechanism.

**Bürositzmöbelfabrik
Friedrich-W. Dauphin
GmbH & Co.**
Espanstraße 29
91238 Offenhausen,
Germany
+49 9158 17-0
mail@zueco.com
www.zueco.com

**Dauphin HumanDesign®
Group GmbH & Co. KG**
Espanstrasse 36
D 91238 Offenhausen
Tel. +49 (9158) 17 - 700
info@dauphin-group.com
